

strategize sand ampersand and so forth

Roy Voragen

a proud milestone

looking ahead to challenges and opportunities we face

de regio kent een rijke historie van mijnbouw,
zowel boven- als ondergronds
sinds begin twintigste eeuw

cash flows

revenue up 20.0% against the previous year to € 2,009 million

drive to become the global leader supported by the Netherlands

we also invested in repleting our resources and reserves

naast grind, zand, klei en löss
is op verschillende dieptes in de bodem
steenkool, bruinkool en zilverzand aanwezig
in de laatste honderd jaar is daarvan veel gewonnen
oostelijk Zuid-Limburg ging hiervoor op de schop

impairment of our assets in Ukraine

operations in Ukraine were effectively suspended

from late February following Russia's invasion

any funding to and from Russia has been stopped

bulten en gaten in het landschap

energetic colleagues in Belgium
a double celebration in Indonesia

zilverzand, kwartszand of witzand
is een fijnkorrelig, wit en zuiver zand
met een laag ijzergehalte
zilverzand wordt gebruikt
in de hoogwaardige glasindustrie en fijn keramische industrie,
als grondstof voor emaille en porselein
in de chemische industrie en in gieterijen
wordt het zand toegepast
als grondstof voor hittebestendige materialen
ook wordt zilverzand gebruikt
in elektronische toepassingen, glasvezel,
zonnecellen, halfgeleiders,
wasmiddelen, schuurmiddelen en lijmen

climate change, geopolitical tensions, energy crisis and inflation
all present serious challenges
but also offer opportunities

in de bodem van dit gebied
wordt zilverzand afgewisseld
met bruinkool en steenkool

founded in 1872
grown into a multinational business
with operations in 32 countries and an extensive multi-mineral portfolio

De bruinkool bestaat uit
plantenresten (veen)

en andere organische bestanddelen
die miljoenen jaren
langdurig aan hoge druk en warmte zijn blootgesteld
bruinkool bevat veel zwavel,
waardoor stoken op bruinkool stinkt
en ook slecht is voor het milieu
de CO₂-uitstoot blijft echter fors hoger
dan van een vergelijkbare elektriciteitscentrale
die draait op steenkool of gas

power progress
support renewable energy, food and clean water
within a robust sustainability framework
with environmental stewardship and social responsibility
a transformational path to improve
operational, commercial and financial performance
with a firm commitment to sustainability

derde belangrijke delfstof in dit gebied is steenkool
dat ontstond in de geologische periode van het Westfalien
(een dikke 300 miljoen jaar geleden, tijdens het Carboon)
steenkool ontstaat wanneer bruinkool nog langer
aan een hoge(re) druk en temperatuur wordt blootgesteld
en is een redelijk zuivere vorm van koolstof
in de steenkoolafzettingen zijn de afdrukken
van de fossiele planten en bomen
waaruit de delfstof is ontstaan soms nog zichtbaar
zou je steenkool nóg langer
aan een hoge druk en temperatuur blootstellen,
dan ontstaat geleidelijk antraciet en uiteindelijk grafiet
bij nog hogere druk

zou zelfs diamant kunnen ontstaan

focus: to sharpen our focus

win: to win by implementing a new geographical structure

grow: to accelerate growth and act upon select, emerging opportunities

de steenberg van de Oranje-Nassau IV kolenmijn

to ensure total focus

where to play

how to win

de steenberg niets meer dan een afvalberg
op deze plek werd namelijk al het steenafval verzameld,
dat men kwijt moest uit de mijnen

as the distance from the core increases

the risk tends to increase

and the expected return diminishes

de steenberg bevindt zich aan de noordzijde
van het voormalige mijnterrein

the relentless pursuit of our repeatable model

out-invest the competition

by making optimal trade-offs on human and capital resource allocation

het westelijke deel,
gelegen tegen de bebouwing van Heksenberg,
is het oudste deel

making solid progress

significantly strengthened our core business and close adjacencies

de mijnsteenberg bestaat uit een mengeling
van schiefergesteente, kalkrijke rotsblokken, steenkoolafval,
lichte klei- en zandleemdeeltjes

we make decisions

as if it was our money, property, time or reputation

al deze stenen gingen niet rechtstreeks
vanuit de mijn de berg op
nabij de voet van de berg was namelijk een overslagpunt ingericht,
waar de mijnsteen vanuit de mijnkarren
in kiepwagens werd geladen

revenues were driven primarily by price increases

we implemented substantial price increases

price increases largely offset input cost inflation

vervolgens
werden de karren over een tijdelijk spoor
en met behulp van een lier de berg op getrokken,
om daar geleege te worden

benchmarked ourselves against industry peers

to build a deeper understanding of sustainability priorities

in relation to different parts of our business

deel van de mijnsteen
werd vanuit de kiepwagens

over de rand van de berg gestort

assembling people and expertise
from across the business and beyond
to build a more sustainable future together

de rest werd via een transportband
over de punt van de berg gestort,
afhankelijk van de richting waarin de berg
op dat moment werd vergroot

circular business
emissions
reduction

omdat de stortlocatie door de jaren heen onveranderd is gebleven,
is aan de zuidkant van de berg
een waaier aan sporen te vinden
die de rails voor de kiepwagens heeft achtergelaten
de mijnsteen werd niet rechtstreeks op de heidegrond gestort

upstream transportation and distribution emissions
to reduce total energy consumption in our operations to combat climate change

vooraf werd een deel
van het aanwezige zilverzand afgegraven en verkocht
de groeve stond bekend als groeve Heksenberg
en was niet zo diep als de huidige Sibelco-groeve
om deze reden ontstond ook discussie over het afgraven
van de steenberg voor het resterende zilverzand

to decrease the percentage of disturbed land
embed a biodiversity management plan
to restore our quarries to a standard that brings added value for biodiversity

de steenberg van de Oranje-Nassau IV
was gelegen binnen de concessie van de Sigrano-groeve
hierdoor mocht Sigrano de berg afgraven,
om het zilverzand dat eronder lag te winnen

to help customers accelerate their decarbonisation efforts

plannen waren geheel in lijn
met de houding in de jaren '70 en begin jaren '80,
toen de restanten van de mijnindustrie massaal gesloopt werden
om zo de geschiedenis van de kolenmijnbouw af te sluiten

demonstrate our commitment
to the zero-carbon transition aligned with the Paris Agreement

steenberg van de Oranje-Nassau IV
is nog de enige in originele staat verkerende steenberg
en fungeert als een van de weinige tastbare herinneringen
aan de mijnindustrie
toen de plannen voor het afgraven van de berg bekend werden,
ontstond dan ook hevig protest in de omgeving

our biodiversity approach has earned us several awards
we will work to further improve biodiversity
through conservation and restoration locally, nationally and internationally

er zijn verschillende procedures gevolgd

om de steenberg tot beschermd Rijksmonument te laten verklaren
op 5 september 2005 heeft de Staatssecretaris van OCW
het verzoek hiervoor helaas afgewezen
een gang naar de rechtbank mocht niet baten
na de rechtbank van Maastricht heeft ook de Raad van State
dit besluit bekrachtigd

closure plans are today in place
we adhere to a 'constructive obligation',
meaning we look beyond what is legally required
and consider all stakeholder expectations,
how the site fits within the environment, and also plant demolition.

in 2008
werd in opdracht van Sigrano
een variantenstudie opgesteld,
voor een vergunningsaanvraag voor het winnen van zilverzand onder de steenberg
in de voorkeursvariant bleef het westelijk deel van de steenberg behouden,
ter afscherming van de wijk Heksenberg

environmental and geotechnical risk management
is in place and monitored for water reservoirs,
sedimentation basins, tailing lagoons and dams

oostelijk deel zou afgegraven worden
om na de winning van zilverzand weer hersteld te worden
als baken van de mijnbouw,
terwijl een deel ook als waterplas zou blijven bestaan
diverse varianten werden afgewogen,
in samenhang met de mogelijkheden voor natuur en (water)recreatie

areas with historical soil pollution are mapped and, whenever possible, mitigated provisions are also made within the site's closure planning exercise

protest uit de omgeving werd er echter niet minder om

guided by a strong set of moral principles and values,
we make ethical decisions,
manage risk and conduct our business in full compliance with all legal requirements,
in a way that achieves an optimal balance
between environmental, societal and economic needs

tegemoet te komen aan de wensen van de omgeving
de steenberg bleef in zijn geheel behouden
dit maakte de weg vrij voor de gemeente Heerlen
om de steenberg in 2019 aan te wijzen als gemeentelijk monument
zo kon de steenberg als symbool van de mijnbouw
voor de toekomst behouden blijven
rust- en uitkijkpunten in mooie natuur
die vanaf medio 2024 gereed zal zijn

This poem was written by Roy Voragen (poet/curator, <https://linktr.ee/royvoragen>) at the occasion of the solo exhibition *As long as it lasts* by Luuk Smits (<https://www.luuksmits.nl/>) at Greylight Projects (<https://greylightprojects.org/>), Heerlen, 16 September - 5 November, 2023.

Source:

https://assets-eu-01.kc-usercontent.com/54dbafb3-2008-0172-7e3d-74a0128faac8/709620a9-63ea-44aa-a86f-301abafcce2f/Sibelco_AR2022%20Management%20report%20%2B%20Financial%20statements%20%28nav%29_print.pdf

Bronnen:

<https://www.visitzuidlimburg.nl/te-doen-in-zuid-limburg/routes-in-zuid-limburg/detail/rondje-groeves/406666/>

<https://www.visitzuidlimburg.nl/te-doen-in-zuid-limburg/attracties-bezienswaardigheden/detail/steenberghoeve/406959/>